

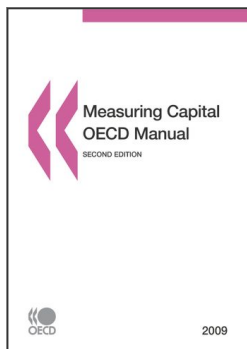
GLOSARIO

Activos	Los activos son entidades que funcionan como depósitos de valor y sobre las que los derechos de propiedad son ejecutadas por unidades institucionales, individual o colectivamente, y de los cuales beneficios económicos pueden derivarse para sus propietarios por poseerlos, o usarlos, durante un periodo de tiempo (el beneficio económico consiste de los ingresos primarios derivados del uso del activo y del valor, incluida la posibilidad de mantener pérdidas y ganancias, que podrían ser realizadas por la venta del activo o de darlo por terminado).
Arrendamiento financiero	Un contrato donde los riesgos y los premios de la propiedad son transferidos de facto del dueño legal al usuario del activo
Arrendamiento operacional	Un contrato donde los activos producidos son puestos a la disposición del usuario de un activo por periodos relativamente cortos de tiempo en retorno de una renta y donde el dueño del activo retiene la responsabilidad por el mantenimiento y la reparación
Balance	Estado financiero elaborado en un momento dado de tiempo, de los valores de los activos propiedad de una unidad institucional o sector y de las obligaciones financieras (p.e. pasivos) incurridos por esta unidad o sector.
Cohorte de activos	Conjunto de activos del mismo tipo y de la misma edad
Compensación de empleados	La remuneración total, en efectivo o en especie, pagadera por las empresas a los empleados en retorno por el trabajo hecho por estos últimos durante un periodo contable.
Consumo de capital fijo	“La declinación, durante el curso de un periodo contable, en el stock corriente de los activos fijos como resultado del deterioro físico, obsolescencia normal o daño accidental normal” (definición del SCN). La “Depreciación” y el “CCF” se usan como sinónimos en este <i>Manual</i> .
Costo a usuarios unitario	El costo a usuarios por dólar constante del stock productivo de un activo. Los costos del usuario unitarios son el precio por los servicios de capital de un activo que es usado por su dueño. Los costos unitarios al usuario y el precio de los servicios de capital son sinónimos.
Costo de capital	→ Valor de los servicios de capital
Costo de oportunidad	Evaluación colocada en las alternativas u oportunidades más altamente valuadas o rechazadas
Depreciación	La declinación esperada en el valor de un activo fijo conforme envejece → Consumo de capital fijo
Desgaste	La pérdida de la capacidad física de un activo para contribuir a la producción. El desgaste es normalmente modelado como una función de la edad del activo. El desgaste es el principal elemento que forma la función de edad-eficiencia.

Formación bruta de capital fijo	El valor total de las adquisiciones del productor, menos las disposiciones de activos fijos durante el periodo contable más ciertas adiciones al valor de los activos no producidos tales como las mejoras a la tierra
Ganancias de capital	→ Ganancias retenidas
Índice del volumen de los servicios de capital	Cuando existen varios tipos de activos que generan flujos de servicios de capital, un índice de volumen de los servicios de capital es construido como el promedio ponderado de los cambios proporcionales en la cantidad de los servicios de capital de cada activo. Cada participación del activo en el valor total de los servicios de capital constituye la ponderación apropiada para el índice de volumen.
Ingreso mixto	El superávit o déficit resultante de la producción de las empresas no incorporadas propiedad de los hogares; estos contienen implícitamente un elemento de remuneración del trabajo hecho por el dueño, o por otros miembros del hogar, que no pueden identificarse por separado del rendimiento para el dueño como empresario pero que excluye el excedente de operación proveniente de las viviendas ocupadas por sus dueños
Insumo de capital	La contribución física del capital en la producción de un producto. El insumo de capital es medido como el flujo de los servicios de capital en la producción
Método del inventario permanente (MIP)	Enfoque para la estimación de los stocks de capital de la acumulación de flujos de inversión, corregidos para el retiro y la depreciación (en el caso de los stocks netos) o de las pérdidas de eficiencia (en el caso de los stocks productivos)
Obsolescencia	Pérdida de valor del capital existente debido a que ya no es tecnológicamente adaptado para las condiciones económicas o porque ya está disponible una alternativa técnicamente superior. La obsolescencia se describe típicamente como un fenómeno del valor, no de uno que afecte los servicios físicos proporcionados por un bien de capital. Sin embargo, la obsolescencia puede afectar la vida útil de un activo y en consecuencia el volumen total de los servicios de capital que proporcione.
Pérdidas y ganancias retenidas	Las pérdidas y ganancias retenidas se pueden devengar durante el periodo contable a los dueños de los activos financieros y no financieros y los pasivos resultantes de un cambio en sus precios. Las pérdidas y ganancias retenidas son llamadas a veces como ganancias de capital o como revaloración de ítems
Perfil de depreciación	Pérdida del valor de un activo debido a la edad, expresado como porcentaje del valor de un activo nuevo
Perfil edad-eficiencia	Describe la capacidad productiva de un activo durante su vida útil. El índice se fija igual a uno para un activo nuevo y se vuelve cero cuando el activo ha alcanzado el final de su vida útil. La declinación en la capacidad productiva es un resultado del desgaste del activo.
Perfil edad-precio	Índice del precio de un bien de capital con respecto a su edad. El perfil edad-precio compara bienes de capital idénticos de diferente edad en el mismo momento. Típicamente, el perfil edad-precio declina con el incremento de la edad.
Precio de los servicios de capital	→ Costo a usuarios unitario

Precio de renta	El precio por usar una unidad del stock productivo durante un periodo específico de tiempo. El precio de renta es el precio de los servicios de capital de un activo que es rentado en el mercado → Renta.
Precios históricos	Stocks de capital valuados a precios históricos son los precios a los que fueron adquiridos originalmente los activos
Revaloración	→ Pérdidas y ganancias retenidas
Renta de un recurso	La renta económica de un recurso natural
Renta económica	Ingreso generado por un activo cuando es usado en la producción → Valor de los servicios de capital
Rentas (sobre activos fijos)	Las rentas sobre activos fijos son el monto pagadero por usuario de un activo fijo a su propietario, bajo un contrato de arrendamiento de operación o similar, por el derecho de uso del activo en la producción por un periodo específico de tiempo.
Rentas de la tierra	Las rentas sobre la tierra son un ingreso de propiedad: ellas consisten en los pagos hechos a los terratenientes por los inquilinos por el uso de la tierra durante un periodo específico de tiempo
Rentas sobre los activos del subsuelo	Las rentas sobre los activos del subsuelo son una forma de ingreso de propiedad: ellas consisten de los pagos hechos al dueño de un activo del subsuelo por la unidad institucional por el permiso para extraer el depósito del subsuelo durante un periodo específico de tiempo.
Retiro	El acto de poner un activo fuera de servicio porque ha alcanzado el final de su vida útil
Servicios de cantidad de capital	El flujo de los servicios productivos provistos por un activo que es empleado en la producción. El volumen de los servicios de capital refleja el concepto de una (cantidad) física, no confundirlo con el concepto de riqueza de capital. El volumen de los servicios de capital es la medida apropiada para el insumo de capital en el análisis de la producción.
Servicios de capital	→ Volumen de los servicios de capital
Stock bruto de capital	El stock de activos sobrevivientes de la inversión pasada y reevaluados a precios de comprador de los nuevos bienes de capital del periodo actual
Stock de capital productivo	El stock de un activo de tipo particular sobreviviente de periodos pasados y corregido por sus pérdidas en eficiencia productiva. Los stocks productivos constituyen un paso intermedio para el cálculo de los flujos de los servicios de capital. Sobre el supuesto de que el flujo de los servicios de capital es una proporción fija respecto de los stocks productivos.
Stock de riqueza de capital	→ Stock neto de capital.
Stock neto de capital	→ Stock de capital/riqueza
Tasa de depreciación	La tasa de depreciación de un activo de s -años de edad es la diferencia en el precio de un activo de s -años de edad y de un activo de $s+1$ años de edad, expresada como proporción del activo de s -años de edad
Tasa de rendimiento ex-ante	Tasa de rendimiento esperada por el inversor
Tasa de rendimiento ex-post	Tasa de retorno realizada – el excedente neto de operación observado dividido entre el stock de activos netos
Tasa de retorno (nominal)	Rendimiento ajustado al riesgo sobre la inversión por dólar de inversión

Tasa de retorno (real)	$(1+\text{tasa de retorno nominal})/(1+\text{tasa general de inflación})-1$
Valor de la renta de un activo de tipo particular	El precio de renta de un activo de (tipo) particular multiplicado por el stock productivo rentado de un activo de (tipo) particular. Es igual al valor de los servicios de capital comprados por el arrendatario.
Valor de los servicios de capital de un activo de tipo particular	El ingreso generado por los activos cuando son usados en la producción. Calculados como costo a usuarios unitario de un activo de (tipo) particular multiplicado por el stock productivo de un activo de (tipo) particular. La “renta económica” es un sinónimo del valor de los servicios de capital.
Valor presente neto	Valor descontado de los flujos esperados de los beneficios por usar un activo en la producción: igual al valor del stock de un activo en equilibrio
Valor total de la renta	Suma de los valores de la renta de todos los activos productivos
Valor total de los servicios de capital	La suma del valor de los servicios de capital de todos los activos productivos
Valores reales/precios	Valores/precios que han sido deflactados con el índice de precios general, típicamente con el índice de precios al consumidor
Vida útil	La vida económica útil de un activo.



From:
Measuring Capital - OECD Manual 2009
Second edition

Access the complete publication at:
<https://doi.org/10.1787/9789264068476-en>

Please cite this chapter as:

OECD (2009), "Glosario", in *Measuring Capital - OECD Manual 2009: Second edition*, OECD Publishing, Paris.

DOI: <https://doi.org/10.1787/9789264043695-27-es>

This document, as well as any data and map included herein, are without prejudice to the status of or sovereignty over any territory, to the delimitation of international frontiers and boundaries and to the name of any territory, city or area. Extracts from publications may be subject to additional disclaimers, which are set out in the complete version of the publication, available at the link provided.

The use of this work, whether digital or print, is governed by the Terms and Conditions to be found at <http://www.oecd.org/termsandconditions>.